

.detail4

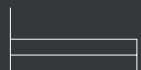
the new contemporary

letti | *beds*
gruppi notte | *bedroom furniture*

Tonin
CASA

Tonin

CASA



letti
beds

ambra	006
dharmia	014
joy	020
micelangelo	026
pacifico	034
sleepy	044
tuny	054
veneziano	062



gruppi notte
night groups

drops night	070
honey night	076
tiffany night	084
venice night	090

ambra

design_Angelo Tomaiuolo

IT

Un accenno, un sussurro che avvolge quietamente il vostro sonno. Ambra è un letto la cui testiera funge da punto focale sia in termini di design che di comfort: imbottita, e rivestita in tutte le finiture di pelle, ecopelle e tessuto di Tonin Casa, rientra lieve per offrire un appoggio ideale durante il riposo. La struttura in legno, in finitura noce o rovere, si caratterizza per una linea semplice e delicata, che lascia ampio spazio alla ricchezza delle trapuntature.

EN

A hint, a whisper quietly surrounding your sleep. Headrest of Ambra bed is both its focal point from a design perspective and its comfort: it is padded, and may be covered with Tonin casa leather, eco-leather and fabric, by offering an ideal base for your rest. The wooden structure, finished in walnut or oak, is characterized by a simple and delicate shape, that leaves much space to appreciate the richness of its quilt.

RU

Намёк, шепот, который тихо окутывает ваш сон. Ambra — это кровать, изголовье которой является основным элементом как с точки зрения дизайна, так и с точки зрения комфорта: мягкая и обитая любимыми отделками из натуральной, искусственной кожи и тканей Tonin Casa, предлагает идеальную опору для отдыха. Деревянная конструкция с отделкой из грецкого ореха или дуба характеризуется простой и мягкой формой, предоставляя достаточно места богатству стеганых материалов.

ES

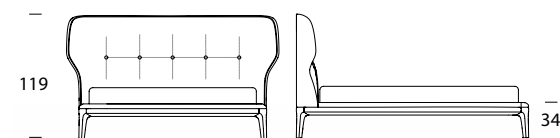
Un toque, un susurro que envuelven con tranquilidad su sueño. Ambra es una cama cuya cabecera es el núcleo de design y confort: rellena, se puede recubrir de todos los cueros, ecocueros y telas Tonin Casa, y vuelve a entrar ligera para ofrecer una ayuda ideal durante el resto. La estructura de madera, nogal o roble, cuenta con una línea simple y delicada, que deja mucho espacio a la riqueza de la tela acolchada.

FR

Un signe, un chuchote qu'enveloppe calmement votre sommeil. Ambre est un lit la tête duquel est son point focale, en termes de design et de confort: rembourrée, et recouverte de toutes les finitions de cuir, cuir écologique, et tissu de Tonin Casa, elle rentre légère pour offrir un appui idéal durant le repos. La structure en bois, en finition noyer ou chêne, se caractérise pour une ligne simple et délicate, qui laisse vaste espace à la richesse du capitonnage.

7875

	180		223	
	200		236	
	223		236	



Ambra

struttura rovere scuro/ dark oak structure (16);
rivestimento velluta Vega rosso ruggine/ rusty red Vega velvet covering (T05V);
cordonatura ecopelle nero/ black eco-leather creasing (S02).





Ambra

struttura noce Canaletto/*Canaletto walnut structure* (14);
rivestimento tessuto sale&pepe rosa-marrone/*pink-brown salt and pepper fabric covering* (SP09);
cordonatura ecopelle testa di moro/*dark brown eco-leather creasing* (S70).



Ambra 7875
Heat-treated dark oak
ashwood painted structure (16);
cream leather covering (P_05)
with white creasing (S_01).

La precisione della trapuntatura di Ambra ne sottolinea la linea snella e delicata. Tonin Casa presenta un modello di letto in cui la geometria della testiera è protagonista, punto di contatto tra la raffinatezza della manifattura e la penna del designer.

The precision of Ambra quilting highlights its thin and delicate line in the best way. Tonin Casa introduces a bed dedicated to its headrest, meeting point of refinement - its manufacturing - and designer's pen.

Точность в отделке Ambra подчеркивает изысканность и тонкость линии. Tonin Casa представляет модель кровати, в которой геометрия изголовья является главным стилистическим акцентом, точкой пересечения между утонченностью производства и видением дизайнера.

La precisión del picado de Ambra subraya la línea delicada y delgada. Tonin Casa introduce un modelo de cama en el cual la geometría del cabezal sea protagonista, punto de contacto entre el refinamiento de la manufactura y la pluma del diseñador.

La précision du capitonnage du lit Ambra, en souligne la ligne mince et délicate. Tonin Casa présente un modèle de lit dans lequel la géométrie de l'appui-tête est la protagoniste, point de contact parmi le raffinement de la manufacture et la plume du designer.



dharma

design_Nicola Tonin

IT

Il letto Dharma va osservato di fronte, da dove si può notare il ring perfettamente in linea con la testiera, un'unione precisa le cui giunture sono pressoché impossibili da individuare. La linea stondata esalta i colori e la texture di tessuti e pelli utilizzati per i rivestimenti, contrapponendo il grande cuscino centrale alla struttura.

EN

Dharma should be looked at frontally, a position from where you can notice the perfectly lined ring, matching the headboard, a precise bond whose joints are almost impossible to spot. The headboard's rounded line highlights the fabrics and leathers' colors and textures, counterposing the big central cushion and the structure.

RU

Кровать Dharma необходимо любоваться с фронтальной стороны, чтобы отметить, как удачно сочетается кольцо с изголовьем в точной гармонии практически неощутимых стяжек. Округлая форма подчеркивает цвета и текстуру тканей и кожи обивки, контрастируя с большой центральной подушкой стяжки.

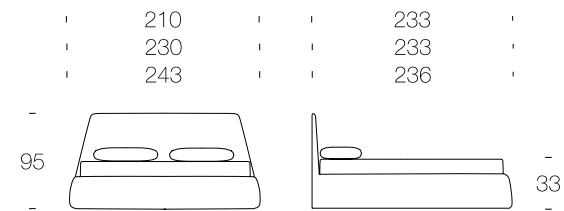
ES

Dharma debe admirarse frontalmente, una posición desde donde se puede observar perfectamente el círculo perfectamente alineado que coincide con el cabecero, una alianza precisa cuyas uniones son casi imposibles de detectar. La línea circular del cabecero hace destacar los colores y texturas del cuero y de los tejidos, que se contraponen con el gran cojín central y con la estructura.

FR

Dharma doit être observé de face, une position d'où vous pouvez apercevoir le contour parfaitement aligné, correspondant à la tête de lit, une liaison précise dont les joints sont presque impossibles à repérer. La ligne arrondie de la tête de lit met en évidence les tissus, ainsi que les couleurs et les textures du cuir, contrastant avec les grands coussins au centre et la structure.

7872



Dharma
rivestimento ecopelle nabuk rosso bordeaux/
burgundy red nubuck eco-leather covering (SN16);
cuscini tessuto pied de poule rosso mattone/
brick wall pied-de-poule fabric cushions (TP03).





Dharma
rivestimento ecopelle nabuk rosso bordeaux/
burgundy red nubuck eco-leather covering (SN16);
cuscini tessuto pied de poule rosso mattone/
brick wall pied-de-poule fabric cushions (TP03).

Dharma, un nome che evoca, per alcuni, "come le cose dovrebbero essere", come è il mondo del sogno, la perfezione raggiungibile nell'angolo più tiepido e accogliente della propria casa. Un grande cuscino, studiato affinché possa spostarsi comodamente in più posizioni, culla questa sensazione pacifica e finita. E, siamo certi, cullerà anche ognuno di voi.

Dharma, a name that will sound like "how things should be", to some ears; just like the dream world is, a perfection only reachable in the warmest and most comfortable spot. A huge cushion, developed to be easily moved in different positions, kindly cuddles this pacific sensation. And, we are sure, will cuddle each one of you, too.

Dharma, имя, вызывающее ассоциацию с "так, как должно быть", как мир сна, совершенство, достижимое в самом теплом и уютном уголке дома. Большая подушка, продумана таким образом, чтобы легко перемещаться и создавать еще больший эффект уюта и удобства. Как настоящая колыбель.

Dharma, un nombre que evoca, para algunos, "la forma en que deberían ser las cosas", un mundo de ensueño, la perfección alcanzada en el rincón más cálido y acogedor de la casa. Una almohada grande, diseñada para poderla cambiar de ubicación sin problemas, acuna esta efímera sensación de paz. Y, estamos seguros, también acunará a quien la use.

Dharma, un nom qui évoque, pour certains, « comment devraient être les choses », le monde du rêve, la perfection accessible dans l'espace le plus doux et accueillant de votre maison. Un grand coussin, conçu pour être facilement déplacé à de multiples endroits, renferme, tel un berceau, toutes les sensations de calme et de finitude. Et nous sommes sûrs qu'il bercera chacun de vous.



joy

design_Tonin Casa Creatives

IT

Joy trova una propria dimensione nella semplicità, in una struttura squadrata e leggera, pur senza mancare delle possibilità di personalizzazione, e della qualità che Tonin Casa sempre offre. Una prima, particolare versione in tessuto, con una cucitura a contrasto; una seconda, in eco-pelle, con cui sfruttare tutti i colori disponibili.

EN

Joy finds its own dimension in simplicity, in a squared and light structure. It is completely customizable and a perfect representation of Tonin Casa's standards of quality. Two versions are available: a fabric version, with a contrast stitching; an eco-leather version, for which various colors are available.

RU

Joy - это простота квадратной легкой структуры не без возможности персонального штриха и обязательного качества мебельного дома Tonin Casa. Первая особенная модель из ткани с контрастной строчкой. Вторая - модель с обивкой из искусственной кожи во всех доступных цветовых решениях.

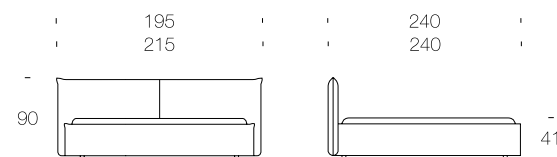
ES

Joy encuentra su propia dimensión en la sencillez, en una estructura cuadrada y clara. Es completamente personalizable y una representación perfecta de los estándares de calidad de Tonin Casa. Existen dos versiones: una versión de tela, con una costura de contraste; y una versión de ecocuero, con varios colores disponibles.

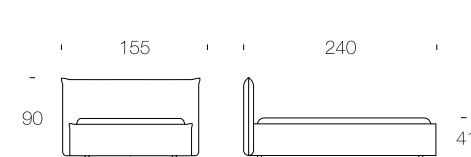
FR

Joy trouve sa propre dimension dans la simplicité, dans une structure carrée et lumineuse. Il est entièrement personnalisable et représente à la perfection les normes de qualité de Tonin Casa. Deux versions sont disponibles: une version en tissu, avec une couture contrastée; une version en éco-cuir, avec différentes couleurs disponibles.

7868A



7869A



Joy
rivestimento tessuto Ninfea roccia/
rock Ninfea fabric covering (TN65);
cucitura a contrasto blu universo/
universe blue contrast-stitching (O446).





Joy
rivestimento ecopelle fango/
mud eco-leather covering (S51);
cordonatura ecopelle bianco/
white eco-leather creasing (S01).

La leggerezza, come la semplicità, si ottiene grazie alla passione per i dettagli. Dormire sapendo di essere su di un letto progettato ad arte, pur essendo fresco e moderno, è possibile grazie alle piccole cose. Basti osservare i delicati bordini della struttura di Joy, una rifinitura essenziale e precisa che rende ogni letto originale, unico.

Lightness, just like simplicity, can be obtained just by being passionate about details. To sleep and know you are lying on a perfectly designed, yet fresh and modern bed, is possible because of the small things. You only need to observe Joy's structure's delicate edges, a precise and essential finishing that makes every bed of this line original, unique.

Легкость, как и простота, получаются благодаря любви к деталям. Знать, что вы спите на умело сделанной качественной кровати, даже если это современная и свежая модель, возможно только благодаря маленьким деталям. Достаточно заметить тонкую строчку кровати Joy, простую и точную, которая придает кровати уникальную оригинальность.

Su ligereza y simplicidad se han obtenido gracias al extremo cuidado de los detalles. Dormir en una cama diseñada en clave de obra de arte, sin perder el estilo fresco y moderno, es posible gracias a las pequeñas cosas. Basta con observar los delicados adornos en la estructura de Joy y sus acabados sencillos y precisos, que hacen que cada cama Joy sea original, único.

La légèreté, comme la simplicité, est obtenue grâce à la passion pour les détails. Tous ces petits détails vous permettent de dormir sur un lit simple et moderne conçu dans les règles de l'art. Il suffit d'observer les liserés délicats de la structure Joy, une finition simple et précise qui fait de chaque lit un meuble originale et unique.



micelangelo

design_Angelo Tomaiuolo

IT

La struttura in legno di Michelangelo è snella ed essenziale, e per questo fondamentale nell'esaltare la testiera, capolavoro di sartoria: tondeggianti, si riveste di ecopelle, pelle o pelle fiore, e produce un effetto a ventaglio grazie alla lavorazione plissettata a mano. Le diverse tipologie di pelle disponibili, e le diverse colorazioni delle stesse e della struttura, rendono Michelangelo estremamente duttile e personalizzabile.

EN

Michelangelo's wooden structure is slim and essential, meant to exalt the headboard, which is a sartorial masterpiece: rounded, with an eco-leather, leather or grain leather upholstery, its hand-made pleating generates a wonderful fan-like effect. Thanks to all the kinds of leather and colors available, Michelangelo is an extremely customizable item.

RU

Деревянная структура кровати Michelangelo – легкая и простая. Поэтому нам было важно сделать акцент на изголовье, которое можно по праву считать шедевром обойного мастерства: округлые формы обтянуты искусственной кожей, кожей или кожей первой категории, создавая эффект веера благодаря складкам ручной работы. Выбор кожи разных типов и цвета, сочетающегося со структурой кровати, позволяют персонализировать Michelangelo по своему вкусу.

ES

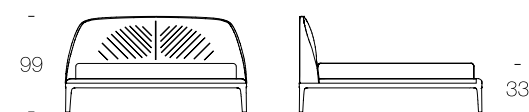
La estructura de madera de Michelangelo es fina y esencial, con el fin de hacer resaltar el cabecero, que es una obra maestra sartorial: redondeado, con tapicería de cuero, ecocuero o cuero de grano, su plisado hecho a mano genera un efecto maravilloso en forma de abanico. Gracias a todos los tipos de cuero y colores disponibles, Michelangelo es un elemento muy personalizable.

FR

La structure en bois de Michelangelo est mince et solide et est destinée à exalter la tête de lit, un chef-d'œuvre de couture : arrondie, avec un revêtement en éco-cuir, cuir ou cuir grainé, son plissage fait à la main crée un merveilleux effet en éventail. Grâce à tous les types de cuir et de couleurs disponibles, Michelangelo est un article extrêmement personnalisable.

7867

180	223
200	236
223	236




Michelangelo

struttura noce Canaletto/Canaletto walnut structure (14);
rivestimento ecopelle nabuk grigio/gray nubuck eco-leather covering (SN06);
cordonatura ecopelle testa di moro/dark brown eco-leather creasing (S70).





Michelangelo
struttura noce Canaletto/
Canaletto walnut structure (14);
rivestimento pelle fiore rosa/
pink grain leather covering (PF06);
cordonatura ecopelle testa di moro/
dark brown eco-leather creasing (S70).



Michelangelo
struttura noce Canaletto / Canaletto walnut structure (14);
rivestimento ecopelle nabuk grigio / grey nubuck eco-leather covering (SN06);
cordonatura ecopelle testa di moto / dark brown eco-leather creasing (S70).

Dettagli precisi e una lavorazione scultorea sulla testiera Michelangelo, le cui curve suggeriscono calma e pacatezza. Un tocco ulteriore di eleganza e cura è dato dalla cordonatura, un bordo sottile e delicato, il cui colore può venire modificato a piacere, per sottolineare l'impronta personale di ciascuno.

Michelangelo's headboard's manufacture took inspiration by sculptures, by their precise details and their curves, that suggest quiet and placidity. The final touch is the creasing, a subtle and delicate edge whose color can change and underline everyone's personal style.

Изголовье кровати Michelangelo привлекает точностью скульптурного выполнения: плавные изгибы навевают тишину и покой. Деликатная отделка тонким декоративным шнуром придает особый штрих элегантности. Выбор цвета шнура по желанию в соответствии с личными предпочтениями и вкусами заказчика.

La precisión en los detalles y la elaboración escultórica caracterizan el cabecero de Michelangelo, cuyas curvas sugieren calma y sosiego. Las costuras confieren elegancia y cuidado, el borde sugiere delicadeza y finura, pudiéndose seleccionar el color según el gusto del cliente a fin de plasmar una pincelada de personalidad a la pieza.

Des détails précis et un travail digne d'une sculpture pour la tête de lit Michelangelo, dont les courbes invitent au calme et à l'apaisement. Une touche supplémentaire d'élégance et d'attention est donnée par le liseré, une bordure fine et délicate, dont la couleur peut être modifiée selon les goûts de chacun pour apporter une note personnelle.



pacifico

design_Studio 28

IT

Pacifico si presenta rapendo l'occhio con la sua testiera alta e spaziosa, rivestita magistralmente con tutte le varietà delle nostre pelli. Un letto che è ad un tempo un luogo di riposo e di meditazione, che culla sia il corpo che la vista di chi vi si poggia.

EN

When looking at Pacifico, its headrest immediately captures your attention, with its beautiful leather covering. This bed is a place to rest and meditate, a cot both for your body and your sight.

RU

Первое, что бросается в глаза при взгляде на Pacifico, — это его подголовник с красивым кожаным покрытием. Эта кровать — отличное место для отдыха и медитаций, колыбель, которая расслабляет как тело, так и взгляд.

ES

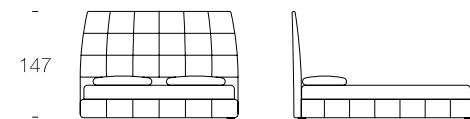
Al mirar Pacifico, su cabecero capta inmediatamente tu atención, con su bonito revestimiento de cuero. Esta cama es un lugar para descansar y meditar, una cuna, tanto para el cuerpo como para la vista.

FR

Lorsque vous regardez Pacifico, son appui-tête capte immédiatement votre attention, avec son beau revêtement en cuir. Ce lit est un endroit pour se reposer et méditer, un refuge à la fois pour votre corps et votre vue.

7862

173	205
173	215
193	215
213	218



Pacifico
rivestimento ecopelle nabuk testa di moro/
dark brown nubuck eco-leather covering (SN05).

Pacifico
rivestimento pelle bianco/
white leather covering (P01).





Pacifico
rivestimento ecopelle nabuk testa di moro/
dark brown nubuck eco-leather covering (SN05).



La sensazione di totale rapimento e relax data da Pacifico, non è solo questione di forme: si tratta di un certosino lavoro di decorazione, nella testiera capitonné, nella costruzione della base, e nella scelta di colori ed eco-pelle. Ogni senso si attiverà, lasciandovi crogiolare nel vostro riposo.

Pacifico gives you a feeling of total relax and peace, and it is not only a matter of shapes: it is about a painstaking decorating job – the quilted headrest, the base, the choice of colors and eco-leather. It will activate your every sense, allowing you to wallow in your own comfort.

Чувство полного расслабления и восхищения, которое вызывает кровать Pacifico, это не только вопрос формы, это ещё и кропотливые работы по отделке, изготовлению изголовья capitonné и проектированию основы, а также тщательный выбор цветов эко-кожи. Каждое Ваше чувство обострится, предоставив Вам возможность наслаждаться Вашим отдыхом.

La sensación de calma total y relax dada por Sleepy, no es simplemente una cuestión de formas: se trata de un trabajo de decoración meticuloso, en la cabecera hecha en técnica Chesterfield, y en la elección de los colores y del eco-cuero. Todos los sentidos serán activados, y vos permitirán de disfrutar totalmente vuestro descanso.

La sensation de calme et relaxation totale provoquée par Pacifico, n'est pas seulement une question de formes : on parle aussi d'un minutieux travail de décoration, dans l'appui-tête capitonné, dans la construction de la base, dans la choix des couleurs et éco-cuir. Tous vos sens vont être activés, et vous permettrons de vous réchauffer dans votre repos.



sleepy

design_Angelo Tomaiuolo

IT

Una linea marcatamente contemporanea rende Sleepy un letto di gusto quasi ultra-moderno, con un rivestimento in pelle che lo riconduce agli ambienti di agio e riposo cui appartiene. Disponibile in tre diverse dimensioni, è perfetto per un ambiente essenziale.

EN

A sharply contemporary line, to make Sleepy an almost ultra-modern bed, with a leather furbishing that leads it back to resting, comfortable atmospheres. Three different sizes are available, making it perfect for an essential room.

RU

Четкая современная линия превращает SLEEPY в почти ультрасовременную кровать с кожаной отделкой, которая возвращает ее к расслабляющим, комфортным атмосферам. Доступны три различных размера, которые идеально подойдут для современной многофункциональной комнаты.

ES

Una línea marcadamente contemporánea, que convierte a Sleepy en una cama casi ultra-moderna, con un renovado cuero que lleva a atmósferas cómodas, de descanso. Existen tres tamaños diferentes disponibles por lo que es perfecta para una habitación esencial.

FR

Une ligne très contemporaine, qui fait de Sleepy un lit presque ultra-moderne, avec un cuir poli qui incite au repos, dans des atmosphères confortables. Trois tailles différentes sont disponibles, le rendant parfait pour une chambre essentielle.

7863

197	231
197	241
217	241



Sleepy
rivestimento ecopelle bianco/
white eco-leather covering (S01).





Sleepy
rivestimento ecopelle bianco/white eco-leather covering [S01].



Sleepy
rivestimento ecopelle bianco/
white eco-leather covering (SO1).



Sleepy
rivestimento ecopelle tortora/dove grey eco-leather covering (S60).

L'eco-pelle con cui Sleepy è rivestito, ne completa gli intenti di leggerezza e semplice modernità. La testiera tinge linee che attraggono l'attenzione, e che offrono un comfort perfetto per chiunque vi si appoggi. Il concetto di artigianalità votata al design, si fa qui pregnante, dato il connubio di lavorazioni e intenti, che hanno portato alla creazione di un oggetto unico, contemporaneo, e tradizionalmente confortevole.

Sleepy's eco-leather completes the aim towards lightness and simple modernity, its designer was looking for. The headrest shapes lines that draw your attention, and offer a perfect comfort. The idea of craftsmanship meeting design, is most meaningful in the combination of processes and thoughts, that led to creating a contemporary, unique object, traditionally comfortable.

Отделка эко-кожей придаёт кровати Sleepy легкость и современную простоту. Изголовье придает красочность линиям, которые притягивают внимание и обещают идеальный комфорт каждому, кто прислонится к нему. Концепция ремесленного мастерства, продиктованная дизайном зарождается здесь, вызывая сочетание замысла и изготовления, и приводит к созданию единого предмета, современного и традиционно комфортного.

El eco-cuero que cobre Sleepy, completa la intención del diseñador, de ser ligero y simplemente moderno. La cabecera diseña líneas que llaman la atención, y ofrecen un confort perfecto por todos. El concepto de artesanía dedicada al diseño interior, asume aquí una importancia fundamental, dada la combinación de elaboraciones y intenciones, que permitieron la creación de un objeto único, contemporáneo, y tradicionalmente comfortable.

L'éco-cuir qui couvre Sleepy, complète la volonté de légèreté et simple modernité. La tête de lit teint des lignes attractives, qui offrent un confort parfait pour tous ceux qui vont y s'appuyer. Le concept d'un savoir-faire artisanal votée au dessin d'intérieur, devient ici substantiel, pour la combinaison des ouvraisons et d'intention, qui ont permis la création d'un objet unique, contemporain, et traditionnellement comfortable.



tuny

design_Alessandro Crosera

IT

Un letto pensato per combinare forza, pulizia e armonia: la testiera, suddivisa in quattro diverse sezioni, concede una geometria unica e irripetibile a questo letto rivestito in pelle, ecopelle, o tessuto con trattamento antimacchia e idrorepellente.

EN

This bed was thought to combine strength, cleanliness and harmony: the headrest, split in four different sections, forms a one-of-a-kind geometry. It is covered in leather, eco-leather, or fabric with stain-resistant, water-repellent treatment.

RU

В этой кровати сочетаются сила, чистота и гармония: подголовник, разделенный на четыре секции, образует единственную в своем роде геометрию. Она покрыта кожей, эко-кожей или тканью с грязеотталкивающей, водоотталкивающей обработкой.

ES


Esta cama ha sido diseñada para combinar fuerza, limpieza y armonía: el cabecero, dividido en cuatro secciones diferentes, da lugar a una geometría única. Está revestida en cuero, ecocuero o tela con tratamiento repelente al agua y resistente a las manchas.

FR

Ce lit a été imaginé pour combiner force, pureté et harmonie: l'appui-tête, divisé en quatre sections différentes, forme une figure géométrique unique en son genre. Il est recouvert de cuir, d'éco-cuir ou de tissu avec un traitement imperméable et résistant aux taches.

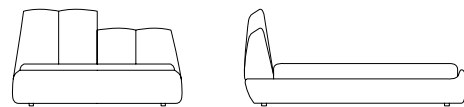
7864

175	225
175	235
195	235
208	248



7864TR

175	225
175	235
195	235
208	248



80

80/95



Tuny
rivestimento ecopelle nabuk ottanio/
oil-blue nubuck eco-leather covering (SN10).



Tony
rivestimento ecopelle tortora/
dove grey eco-leather covering (S60).





Tony
rivestimento ecopelle nabuk ottanio/
oil-blue nubuck eco-leather covering (SN10).

Anche l'oggetto più delicato, il più incline a mostrarsi nella sua tradizione, può essere reso contemporaneo e straordinario, da peculiari e precise scelte di stile: nel caso di Tuny, la scelta intacca sia la comodità, che l'estetica, rompendo il tradizionale concetto di schienale, per andare a creare un sistema regolabile, che funga da sostegno in un caso, e da protagonista della stanza da letto, nell'altro.

Even the most delicate object, the closest to tradition, can be made contemporary and extraordinary, by precise, peculiar choices: with Tuny, such choice affects both comfort, and aesthetics, and it breaks the idea of "backrest", to create an adjustable system, made to be a support – on one hand – and your bedroom's protagonist – on the other.

Даже самый хрупкий предмет может быть современным и необычным, благодаря маленьким и точным стилистическим акцентам. В случае с Tuny акцент делается и на комфорт, и на эстетику, нарушая тем самым традиционное представление о спинке, чтобы перейти к созданию новой регулируемой конструкции, которая действует как опора в одном случае, и как главный персонаж спальни в другом.

También el objeto mas delicado, lo mas cerca de la tradición, puede ser hecho contemporáneo y extraordinario, con elecciones de estilo peculiares y precisas: en el caso de Tuny, la elección influye en la comodidad y en la estética, rompiendo el concepto tradicional de cabecera, por crear un sistema ajustable, que sea un apoyo y un protagonista en la habitación en el mismo tiempo.

Aussi l'objet le plus délicat, le plus proche des traditions, peut être rendu contemporain et extraordinaire, avec des choix précises et particulières : avec Tuny, cette choix affecte au même temps le confort et l'esthétique, en modifiant le concept de « tête de lit », pour créer un système réglable – que soit un support, dans un cas, et le protagoniste de votre chambre, dans l'autre.



veneziano

design_Nicola Tonin

IT

Non vi è modo di citare Venezia senza omaggiarne lo splendore, e il letto Veneziano ne è un chiaro esempio: la testiera si solleva al centro quasi fosse la merlatura di un palazzo. La lavorazione a mano con la tecnica Chesterfield crea un effetto capitonné ricco e pregiato. L'anello, il ring, accompagna elegantemente l'importanza della testiera, grazie alla studiata semplicità del rivestimento.

EN

There is no possible way to mention Venice, without producing an homage to its magnificence. Veneziano is clearly an example of it: the headboard lifts up at the middle, almost like a building's battlement. Handmade Chesterfield technique creates a Capitonné effect, both rich and refined. The bottom ring graciously meets the glorious headboard and its simple upholstery.

RU

Нельзя говорить о Венеции, не упомянув о ее великолепии. То же самое можно сказать и кровати Veneziano: изголовье поднимается в центре словно архитектурное кружево дворца. Ручная работа каретной стяжкой в стиле Chesterfield создает пышный и ценный эффект. Кольцо элегантно продолжает тему изголовья благодаря специально продуманной простоте отделки.

ES

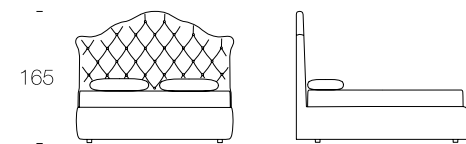
No hay manera posible hablar de Venecia, sin hacer un homenaje a su magnificencia. Veneziano es un claro ejemplo de ello: el cabecero sube en el centro, casi como la almena de un edificio. La técnica Chesterfield a mano crea un efecto capitonné, rico y refinado. El anillo inferior se encuentra finamente con el glorioso cabecero y su sencilla tapicería.

FR

Il est impossible de mentionner Venise sans rendre hommage à sa magnificence. Veneziano en est clairement un exemple : la tête de lit se soulève au milieu, presque comme le rempart d'un bâtiment. La technique de fabrication à la main Chesterfield crée un effet capitonné, à la fois riche et raffiné. Le contour inférieur rencontre gracieusement la tête de lit et sa tapisserie sobre.

7864

194	216
214	216
227	220



Veneziano

rivestimento pelle testa di moro/
dark brown leather covering (P70).





Veneziano
rivestimento pelle testa di moro/
dark brown leather covering (P70).

Curve che evolvono definendo i contorni, per insinuarsi verso il centro della testiera. Bottoni e rigonfiamenti perfettamente posizionati uno ad uno, su di una pelle di qualità italiana. La bellezza dell'armonia, la grandiosità dell'artigianato, lo splendore Veneziano.

Curves evolve defining edges, flowing towards the middle of the headboard. Buttons and bulges, perfectly put in place one next to the other, on an Italian leather. The beauty of harmony, the greatness of craftsmanship: pure Venetian majesty.

Изгибы, которые постепенно определяют линии очертаний, поднимаясь к центру изголовья. Пуговицы и выпуклости каретной стяжки на качественной и подлинной итальянской коже идеально выстраиваются в безупречной симметрии. Изысканность гармонии, грандиозность мастерства выполнения, венецианское великолепие!

Las curvas que se forman definiendo los contornos, para deslizarse con suavidad hacia el centro del cabecero. Botones y piezas perfectamente posicionados uno a uno, en un cuero de calidad italiana. La belleza de la armonía, la grandeza del arte, el esplendor de Venecia.

Les courbes évoluent, définissent les contours et se glissent vers le centre de la tête de lit. Les boutons et les renflements sont parfaitement positionnés un par un, sur un cuir de qualité italienne. La beauté de l'harmonie, la grandeur de l'artisanat, la splendeur de Venise.



drops night

design_Tosca Design

IT

Un programma giorno ed un programma notte completo ed estremamente elegante. Gocce in legno massello applicate con estrema cura alle ante effetto specchio. Un top sagomato e stondato, fine e sofisticato; una struttura in metallo con inserti in finitura oro.

EN

A complete and extremely elegant day program and night group. Solid wood drops applied with extreme care to the mirror effect doors. A fine and sophisticated shaped and rounded top; a metal frame with gold-finish inserts.

RU

Черезвычайно элэгнтная, полная линейка артикулов как для дневной, так и для ночной зоны. Капли из массива дерева, нанесённые на фасады с эффектом зеркала. Фигурная столешница с закруглёнными краями и металлическая структура со вставками в золотой отделке. Ни одной случайной детали.

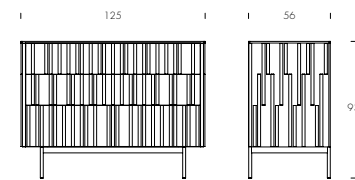
ES

Un programa diurno y un programa nocturno completo y extremadamente elegante. Gotas de madera maciza aplicadas con extremo cuidado a las puertas con efecto espejo. Una parte superior con forma y redondeada, fina y sofisticada; una estructura metálica con inserciones en acabado dorado.

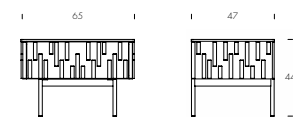
FR

Un programme de jour et un programme de nuit complets et extrêmement élégants. Des gouttes de bois massif appliquées avec un soin extrême sur les portes à effet miroir. Un plateau profilé et arrondi, fin et sophistiqué; une structure métallique avec des inserts en finition dorée.

8628

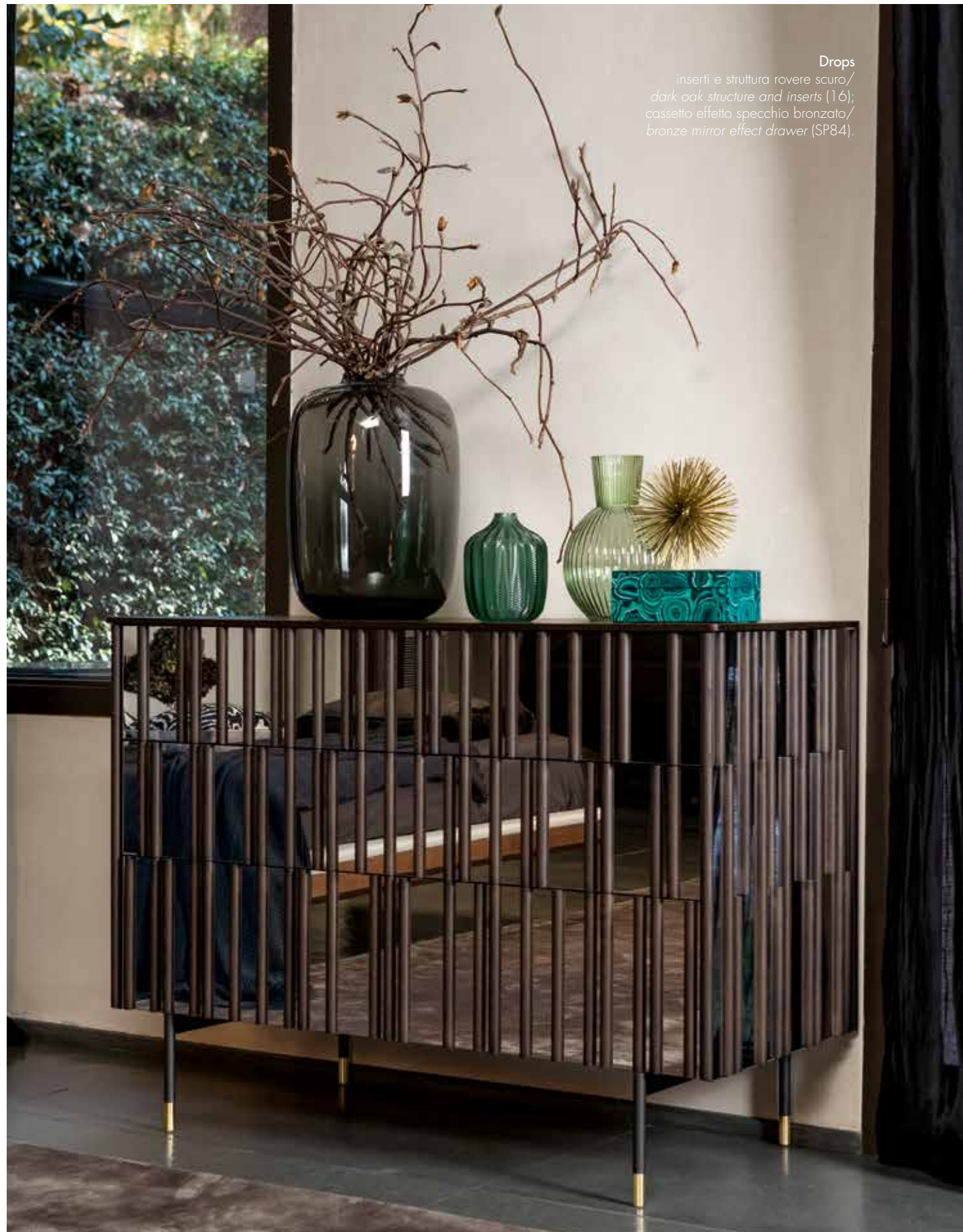


8629



Drops
inserti e struttura rovere scuro/
dark oak structure and inserts (16);
cassetto effetto specchio argentato/
silver mirror effect drawer (SP45).





Drops
inserti e struttura rovere scuro/
dark oak structure and inserts (16);
cassetto effetto specchio bronzato/
bronze mirror effect drawer (SP84).



honey night

design_Nicola Tonin

IT

Un programma per un luogo di riposo, dove spazi e linee hanno un ruolo fondamentale. Comò, comodino e cassetiera Honey Night si distinguono per la difficile lavorazione di legni, in noce canaletto e rovere scuro termotrattato, e l'azzecata scelta di specchi capaci di ampliare l'intera stanza.

EN

A system for a place to rest, where spaces and lines play a fundamental role. A dresser, a night table and a drawer: Honey Night's characteristic regards the way we work on the wood. Canaletto walnut and dark, heat-treated oak work together with the mirrors, to amplify the whole room.

RU

Это решение для интерьера, предназначенного для отдыха, в котором пространству и линиям отведена ключевая роль. Комод, тумбочка и низкая тумба с ящиками Honey Night поражают с первого взгляда сложностью комплексной обработки черного ореха и термообработанного темного дуба, а также удачным применением зеркал, способных зрительно расширить помещение.

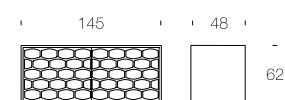
ES

Una cómoda para una atmósfera de relax, donde espacio y líneas juegan un papel clave. La cómoda, mesita de noche y cajonera Honey Night se distinguen por la compleja elaboración de las maderas, de nogal canaletto o roble oscuro termotratado, y la idónea selección de espejos que permiten conferir un efecto de amplitud al espacio.

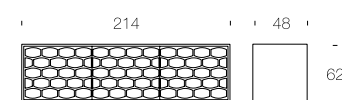
FR

Un meuble pour un lieu de repos, où les espaces et les lignes ont un rôle clé. Le meuble bas, la table de chevet et le chiffonnier Honey Night se distinguent par le travail ardu du noyer noir et chêne foncé thermotraité, et le choix parfait de miroirs capables d'agrandir l'ensemble de la pièce.

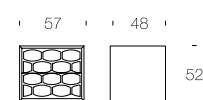
6119



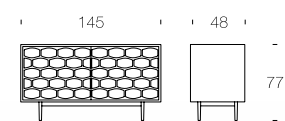
6117



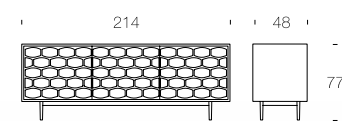
6116



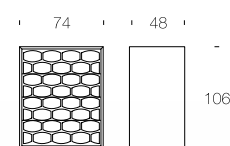
6119H



6117H



6118





Honey night
struttura noce Canaletto / *Canaletto walnut structure* (14);
cassetti specchio argentato / *silver mirror drawers* (V45).





Honey Night
struttura noce Canaletto/*Canaletto walnut structure* (14);
cassetti specchio argento/*silver mirror drawers* (V45).

Un alveare di legno e vetro creato con la più intensa dedizione artigianale. Superfici rifratte sugli specchi, vuoti colmati dalla naturalezza delle decorazioni, applicate con cura e precisione. Una spaziosa cassetiera su cui poggiare, cui appoggiarsi, da cui apprezzare il valore del proprio spazio più intimo.

A wood and glass hive, created with intense artisanal dedication. Surfaces that refract on mirrors, empty spaces filled with natural decorations. A spacious drawer to lean on, to better appreciate your most intimate room.

Улей из дерева и стекла, выполненный с огромным мастерством. Преломление поверхностей о зеркалах, заполнение пространств декоративными элементами из естественных материалов: все это требует кропотливой и точной работы. Просторный комод, на котором можно располагать, на который можно положиться, видом которого можно наслаждаться в наиболее уединенном месте вашего дома.

Una colmena de madera y vidrio elaborada con la máxima dedicación artesanal. Superficies que se reflejan en los espejos, espacios colmados con la naturaleza de las decoraciones, aplicados con cuidado y precisión. Una amplia cajonera que sirve de apoyo, de soporte y que permite apreciar el valor de nuestro espacio más íntimo.

Une ruche de bois et de verre, fruit du dévouement artisanal le plus intense. Des surfaces réfractées sur les miroirs, des vides comblés par l'aspect naturel des décorations, appliquées avec soin et précision. Un grand chiffonnier sur lequel poser ou s'appuyer et sublimant l'espace le plus intime.



tiffany night

design_Angelo Tomaiuolo

IT

Tiffany si trasforma e porta la sua dolce e lussureggiante struttura imbottita nelle vostre stanze da letto. Una nuova serie di contenitori che mantengono struttura in legno e trapuntatura a rombi, perfetta accoppiata per i gusti più raffinati. Le finiture in noce Canaletto, rovere scuro o rovere chiaro si abbinano alla perfezione ai rivestimenti in pelle, eco-pelle, pelle fiore, pelle ed eco-pelle nabuk, e si aggiungono alla finitura con ante lisce.

EN

Tiffany changes its shape and brings its sweet luxurious padded structure to your bedrooms. A new collection of containers that maintains a wooden structure and a rhombus patterned covering, the perfect combination for the most refined taste. Canaletto walnut, dark or natural oak finishes, perfectly match leather, eco-leather, grain leather, nubuck leather and eco-leather covering in a new version with clean, smooth sides.

RU

Tiffany преобразуется и переносит свою нежную и роскошную конструкцию в ваши спальни. Новая серия ящиков, сохраняющих деревянный каркас, и стеганая ромбами отделка - прекрасное сочетание на самый изысканный вкус. Отделка из грецкого ореха, темного или светлого дуба прекрасно сочетается с обивкой из натуральной, искусственной кожи, высококачественной кожи fiore, натурального и искусственного нубука, и гладкой поверхностью стен.

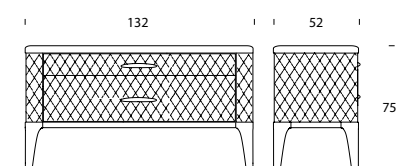
ES

Tiffany transforma y porta su dulce, lujosa estructura rellena en vuestras habitaciones. Una nueva serie de envases que mantienen una estructura de madera, y el diseño de rombos, perfecta combinación para lo más refinados. Las variantes en nogal Canaletto, roble oscuro o roble claro combinan perfectamente a los recubrimientos en cuero, ecocuero, cuero de grano, cuero y ecocuero Nabuk, y se añaden a la versión con puertas lisas.

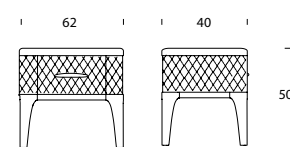
FR

Tiffany se transforme et porte sa douce et luxuriante structure rembourrée dans vos chambres de lit. Une nouvelle série de conteneurs qui maintiennent structure en bois et capitonnage avec des motifs en losanges, un couple parfait aux goûts les plus raffinés. Les finitions en noyer Canaletto, chêne foncé ou chêne clair sont assorties à la perfection aux revêtements de cuir, cuir écologique, cuir grainé, cuir Nubuk et Nubuk écologique, et ils s'ajoutent à la finition aux portes lisses.

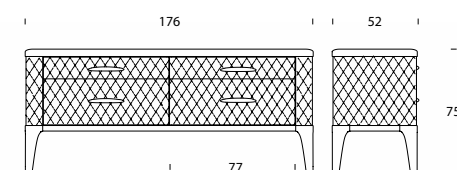
6443



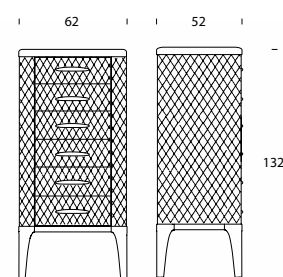
6445



6442



6444



Tiffany night
 struttura noce Canaletto/*Canaletto walnut structure* (14);
 rivestimento pelle testa di moro/*dark brown leather covering* (P70).





Tiffany night
struttura noce Canaletto/*Canaletto walnut structure* (14);
rivestimento pelle testa di moro/*dark brown leather covering* (P70).



Tiffany night
struttura noce Canaletto/
Canaletto walnut structure (14);
rivestimento pelle testa di moro/
dark brown leather covering (P70).



venice night

design_Studio 28

IT

Venice Night è l'esempio forse più marcato di come la tecnica possa concludersi in dolcezza, in raffinatezza. Il materiale è l'MDF, microgoffrato e lavorato a laser, che crea un effetto capitonné e vivifica, ammansisce, dando ad una struttura rigida l'aspetto di un morbido cuscino. Le colorazioni variano dal bianco opaco, al nero, al beige, fino allo champagne opaco. Si rende da ora disponibile un'ulteriore versione, forse ancor più elegante e d'impatto: un noce canaletto, per dare un tono classico a questo programma estremamente innovativo.

EN

Venice Night may be the best example of how technique can end to be delicate, refined. The material we used is MDF, embossed and laser-worked – or covered in wood. That creates a Capitonné effect and revives the rigid structure: it now has the looks of a soft pillow. Colors may vary from matt white, to black, beige, up to matt champagne. Starting from this year, a new version is available, maybe even more elegant and effective: a Canaletto walnut version, to give this innovative system a more classic look.

RU

Venice Night является самым знаменательным примером того, как технологии могут стать мягкими и изысканными. Модель выполнена из МДФ с микротиснением и лазерной обработкой, создающей эффект капитоне и придающей жесткому материалу вид мягкой подушки. Цвета варьируются от непрозрачного белого, до черного, бежевого и матового шампанского. Теперь в наличии еще более элегантная и привлекательная модель из черного ореха, которая придаст штрих классической элегантности этому невероятно инновационному решению.

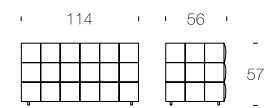
ES

Venice Night es quizá el ejemplo más claro de cómo la técnica puede traducirse en suavidad y elegancia. El material usado es MDF, microgofrado y trabajado al láser, que crea un efecto capitonné, que al mismo tiempo da vida y suaviza, confirmando al mueble el aspecto de una mullida almohada. Los colores pueden variar desde el blanco mate, negro o beige al champán mate. Actualmente, se encuentra disponible otra versión, más elegante aún si cabe: en madera de nogal canaletto para dar un toque clásico a este mueble extremadamente innovador.

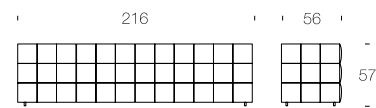
FR

Venice Night montre, peut-être de la façon la plus probante, combien la douceur et le raffinement peuvent naître de la technique. Le matériau, du MDF, est micro-gaufré et blanchi au laser, ce qui crée un effet matelassé qui vivifie et apaise à la fois en donnant à une structure rigide l'apparence d'un coussin moelleux. Les couleurs varient du blanc opaque, au noir, au beige, jusqu'au champagne mat. Une autre version est maintenant disponible, peut-être encore plus élégante et impressionnante: un noyer noir, pour donner un note classique à ce meuble très novateur.

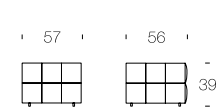
8263



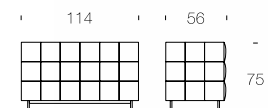
8260



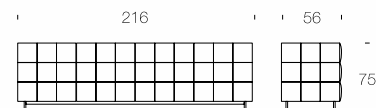
8256



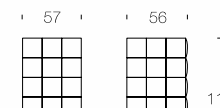
8263H



8260H



8255



Venice night
struttura bianco opaco/matt white structure (01);
top vetro extrachiaro bianco/extra-clear white glass top (V101).



Venice night

struttura bianco opaco/matt white structure (01);
top vetro extrachiaro bianco/extra-clear white glass top (V101).



Venice night
struttura bianco opaco/matt white structure (01);
top vetro extrachiaro bianco/extra-clear white glass top (V101).





Venice night
struttura noce Canaletto/
Canaletto walnut structure (14);
top vetro extrachiaro beige/
extra-clear beige glass top (V136).

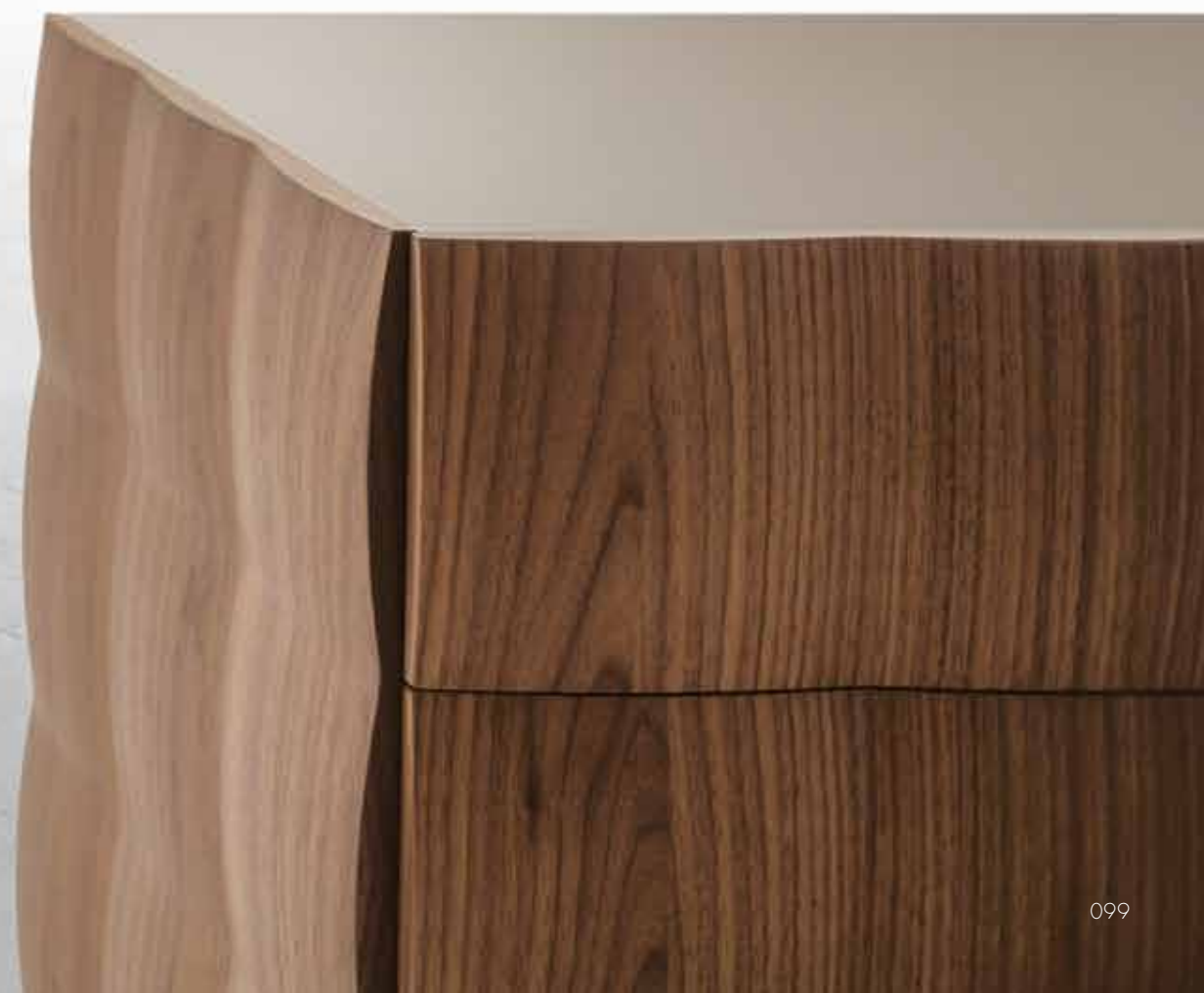
Le linee sinuose, capitonné, raggiungono un ripiano che vuole creare un ulteriore distacco. Un vetro chiarissimo si poggia lieve, racchiudendo le morbide linee della struttura in rifiniture precise e geometriche. Un dettaglio per riflettere lo spazio circostante, che fonda il corpo in noce con il resto della stanza.

The sinuous, Capitonné curves reach a top conceived to create further separation. An extremely light glass encloses the soft lines of the structure, forming precise and geometric finishes. One detail, to reflect the surrounding space, to merge the walnut body with the rest of the room.

Извилистые линии и каретная стяжка достигают полки, создающей дополнительный контраст. Прозрачное стекло мягко довершает плавные линии структуры с четким геометрическим рисунком. Элемент, который отразит в себе окружающее пространства, одновременно сливаясь с ним благодаря ореховой структуре.

Las líneas sinuosas, con apariencia capitonné, fluyen hasta la estantería, otorgándole más protagonismo. Un vidrio claro se sostiene, ligero, encerrando suaves líneas en la estructura de acabados precisos y geométricos. Un detalle que refleja el espacio circundante, que funde el cuerpo en madera de nogal con el resto de la estancia.

Les lignes sinueuses, matelassées, atteignent une étagère qui veut créer un nouveau détachement. Un verre très clair repose en toute légèreté et achève les lignes douces de la structure avec des finitions précises et géométriques. Un détail qui reflète l'espace environnant et fond la structure en noyer avec le reste de la pièce.



IT

Tonin Casa si riserva di apportare, senza preavviso, modifiche nei materiali, nei rivestimenti, nelle finiture e nei disegni dei prodotti presentati in questo catalogo. Le texture e i colori dei materiali e delle finiture hanno valore indicativo in quanto soggetti alle tolleranze dei processi di stampa.

È vietata ogni riproduzione totale e parziale in Italia e all'estero.

ES

Tonin Casa se reserva el derecho de aportar modificaciones de dibujo, materiales, acabados y tapicerías, sin que esté obligada a dar aviso anticipado. Las texturas y los colores de los materiales y de los acabados tienen solo un valor indicativo porque están sujetos a la tolerancia en los procesos de imprenta.

Prohibida la reproducción total o parcial en Italia y en el extranjero.

EN

Tonin Casa reserves the right to change, without previous notice, materials, covers, finishes and drawings of the products presented in this catalogue. The textures and colours of materials and finishes are indicative as they are depending on the tolerances of the printing process.

Total or partial reproduction of the products is prohibited in Italy and abroad.

FR

Tonin Casa se réserve le droit d'apporter, sans préavis, des modifications au niveau des matériaux, des revêtements, des finitions et du design des produits présentés dans ce catalogue. Les textures et les couleurs des matériaux et des finitions sont une valeur indicative parce-que ils changent selon la tolérance aux procédés d'imprimerie.

La reproduction, totale ou partielle, est interdite, que ce soit en Italie ou à l'étranger.

RU

Tonin Casa оставляет за собой право, без каких-либо предупреждений, вносить изменения в используемые материалы, обивки, отделки и изображения продукции, представленной в данном каталоге.

Текстура и цвета материалов и отделок имеют ориентировочный характер, так как могут варьироваться в процессе печати.

progetto
design



Tonin Casa is a brand of
Progetto Design International srl

via Guglielmo Marconi, 37
35010 San Pietro in Gu (PD), Italy

t +39 049 9453300
f +39 049 9450725

info@tonincasa.it
c.f. P.iva IT03817150240

COPYRIGHT © Progetto Design International srl
Tutti i diritti riservati - All rights reserved

Stampa_*Print*:

Grafiche Antiga

Stampato in Italia Luglio 2021_*Printed in Italy in July 2021*

Tonin

CASA